

Art des Fahrzeuges Traktor / Motorkarren      Fabrikmarke LAMBORGHINI      Typ R 6 5 3

Hersteller TRATTORI LAMBORGHINI S.p.A., Via Provinciale per Bologna 9, Pieve di Cento (Bologna) / Italia  
 Erkennungsmerkmale "R 653" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette rechts, seitlich an Armaturenblechverschaltung  
 Fahrgestellnummer hinten, Mitte auf Hinterachsgehäuse  
 Motorkennzeichen "1053/P" rechts, seitlich Mitte Motorblock, über Treibstofffilter  
 Hauptimporteur **\*)** HUERLIMANN TRAKTOREN AG, 9500 Wil / SG und C. + J.-P. Loeffel, Machines viticoles, 2017 Boudry  
 Geprüftes Fahrzeug R653\*1135\*

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch vollsynchronisiert  
 Anzahl Gänge 4 x 3 (\*\*) Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, auf die Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf die Antriebswellen bzw. Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke LAMBORGHINI Typ 1053/P  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 3  
 Bohrung 105 Hub 120  
 Hubraum 3116 Steuer-PS 15,87  
 Leistungs-kW 46 bei U/min 2400  
 PS 62,5 DIN  
 Standmessung R= 80 dB/A bei U/min 1800 **x)**  
 Schalldämpfer 1 Topf 745 x Ø 125 mm  
 Abgasprüfung Bacharach= 4,0 / SZ= 4,0 bei Md.max.  
 Entstörung ---

**Karosserie** Traktor mit Sicherheitskabine OECD-Nr.= CS 653  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel links/rechts  
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung V+H=Stecknagel  
 Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze t 1 v M h

**Masse**  
 Länge innen (3640) aussen 3580 Achsabstand 2140 / (2200)  
 Breite 1740-2290/1740 Doppelachse v h  
 Höhe 2670 Spurweite v 1410 h 1360  
 Ueberhang s --- Spurweite v 1400 - 1910  
v 510 h 1360 - 1870  
h 930 Spurkreis ø l 7900 r 7800

**Gewichte**  
 Leergewicht vorn 1050 hinten 1600 total 2650  
 Nutzlast ---  
 Gesamtgewicht ---  
 Fabrikgarantie 1400 3300 4700  
 Reifengrösse 7.50 - 16 14.9 R 30 (Varianten **+**)  
 Ply / bar 6 / 2,25 6 / 1,4 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 1490 3330  
 für V max 30 30

Garantierte Anhängelast gebremst ---  
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 23,5 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h  
 bei 2480 U/min am Motor bzw. 690/1280 U/min Zapfwelle

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---  
 Masse in ( ) = mit Kriechganggetriebe

28.

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Zusätzliche Lichter	1/Arbeitslicht mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/wenn Motorkarren
Scheibenwischer	1/Blatt <small>mit/ohne Waschanlage</small>
Warnvorrichtungen	SEIMA e2 B43 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	LAMBORGHINI R 653		
Typenscheinnummer	CH	4 4 8 2 2 8	
Karosserie	Traktor mit Sicherheitskabine		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	2650	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	15,87
Gesamtgewicht		Hubraum	3116

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Importeur : ab 01.01.85 = HAMAG Landmaschinen AG., 3766 Boltigen
- \*\*\*) Anzahl Gänge : auf Wunsch = 12 (4 x 3 + 4-Kriechgänge)
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt = 25 km/h, M4S, 1A 26,95 = 86,0 dB/A
- +\*) Reifenvarianten : v = 6.50 - 16 6 PR 1230 (2,75) Vmax. 30 km/h  
6.50 - 20 6 PR 1450 (2,75) 30 km/h  
h = 16.9 - 30 6 PR 3800 (1,30) 30 km/h  
12.4 R 36 6 PR 2880 (1,70) 30 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungsmasse der Beleuchtung technisch bedingt (je nach Bereifung)  
bei Breite über 2100 mm, sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis

101 - Anzahl Plomben: 1/; Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Wil, 23.01.80

Ersetzt TS vom 12.06.84  
23.11.84 - Importeur - jak/ad

Edig. Typenprüfstelle

Traktor  
Motorkarren

L A M B O R G H I N I

R - 6 5 3

CH 4482 28

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 07.10.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt

Geräuschemessung

: siehe Emissionskarte

Standmessung: 78,0 dB/A bei 1800 U/min ac)

